

Inhaltsverzeichnis

| | |
|--|-----|
| 0. Einleitung | 1 |
| 0.1 Problemstellung: «Namenpaare» und ihre Bedeutung | 1 |
| 0.2 Räumliche Lage des Untersuchungsgebietes und Eingrenzung des Namenmaterials..... | 4 |
| 0.3 Forschungsstand | 8 |
| 0.4 Quellenlage und Quellenkritik | 10 |
| 0.5 Methode und Aufbau der Arbeit..... | 14 |
| 1. Terminologie | 17 |
| 1.1 Die Begriffe «Doppelname» und «Namenpaar» in der Forschung..... | 17 |
| 1.2 Die Begriffe «Doppelname», «Doppelform» und «Namenpaar» in vorliegender Arbeit..... | 25 |
| 2. Typologische Systementwürfe in der Forschung..... | 27 |
| 2.1 Typologischer Systementwurf von E. Kranzmayer..... | 27 |
| 2.2 Typologischer Systementwurf von St. Sonderegger | 29 |
| 2.3 Typologischer Systementwurf von W. Haubrichs | 32 |
| 2.4 Systementwürfe von E. Eichler und A. Boileau..... | 37 |
| 3. Katalogteil..... | 43 |
| 3.1 Vorbemerkungen | 43 |
| 3.2 Katalogteil – Schweiz | 44 |
| 3.3 Katalogteil – Belgien..... | 304 |
| 3.4 Vermeintliche Namenpaare | 533 |
| 4. Typologie der Namenpaare am Beispiel der -(i)acum-Namen | 537 |
| 4.1 Entlehnungspaare..... | 538 |
| 4.1.1 -(i)acum-Entlehnungspaare ohne analogische Angleichung (mit Erstbeleg vor dem Jahr 1200)..... | 538 |
| 4.1.1.1 In Belgien | 538 |
| 4.1.1.2 In Frankreich..... | 540 |

| | | |
|-----------|--|-----|
| 4.1.1.2.1 | Im Departement Nord | 540 |
| 4.1.1.2.2 | Im Departement Pas-de-Calais | 541 |
| 4.1.1.2.3 | Im Departement Moselle | 549 |
| 4.1.1.2.4 | Im Departement Meurthe-et-Moselle | 552 |
| 4.1.1.2.5 | Im Departement Haut-Rhin | 552 |
| 4.1.1.2.6 | Im Departement Bas-Rhin | 554 |
| 4.1.1.3 | Im Großherzogtum Luxemburg | 554 |
| 4.1.1.4 | In der Schweiz | 555 |
| 4.1.1.5 | In ndl. Limburg | 557 |
| 4.1.1.6 | Problemfälle | 557 |
| 4.1.2 | Genuine Übersetzungspaare oder Entlehnungspaare mit analogischer Angleichung? | 557 |
| 4.1.2.1 | -(i)acum/-ingen-Namenpaare | 557 |
| 4.1.2.2 | -(i)acum/-heim-Namenpaare | 575 |
| 4.1.2.3 | -iniacas/-ingahaim-Namenpaare | 581 |
| 4.1.2.4 | -(i)acum/-ingahofum-Namenpaare | 585 |
| 4.2 | Freie Namenpaare | 585 |
| 5. | Kurzer Überblick über die Dialekte im Untersuchungsgebiet | 587 |
| 5.1 | Belgien | 587 |
| 5.2 | Schweiz | 590 |
| 6. | Lautchronologie der Namenpaare | 593 |
| 6.1 | Romanische Lautentwicklungen | 595 |
| 6.1.1 | Romanische Palatalisierungen | 595 |
| 6.1.1.1 | Assibilierung von t_i | 595 |
| 6.1.1.1.1 | Frühe Entlehnungsschicht | 597 |
| 6.1.1.1.2 | Spätere Entlehnungsschicht | 598 |
| 6.1.1.1.3 | Mehrfachentlehnung | 601 |
| 6.1.1.2 | Assibilierung von k_i | 603 |
| 6.1.1.2.1 | Grundform mit t_i oder k_i ? | 603 |
| 6.1.1.2.2 | Grundform mit k_i | 605 |
| 6.1.1.3 | Palatalisierung von d_i | 607 |
| 6.1.1.3.1 | Entwicklung von $d_i > d_3 > z$ | 608 |
| 6.1.1.3.2 | «Assibilierung» von d_i | 609 |
| 6.1.1.3.3 | Erhaltung des Dentals der Gruppe d_i | 613 |
| 6.1.1.4 | Assibilierung und hochdeutsche Lautverschiebung ... | 614 |
| 6.1.1.5 | Zur Datierung der romanischen Assibilierungen | 615 |
| 6.1.1.5.1 | Chronologischer Anhaltspunkt: i-Umlaut | 616 |
| 6.1.1.5.2 | Chronologischer Anhaltspunkt: 2. Lautverschiebung | 618 |
| 6.1.1.6 | Palatalisierung von ge , gi , ke und ki | 620 |
| 6.1.1.6.1 | Erhaltenes ge , gi , ke , ki in der «germanischen» Doppelform | 621 |
| 6.1.1.6.2 | Palatalisiertes ge , gi , ke , ki in der «germanischen» Doppelform | 622 |

| | | |
|-------------|---|-----|
| 6.1.1.6.3 | Erhaltenes <i>gi-</i> , <i>ge-</i> in der rom. Doppelform | 623 |
| 6.1.1.6.4 | Namenpaare auf <i>-maceria</i> | 624 |
| 6.1.1.6.5 | Namenpaare auf <i>-ingahaim</i> | 626 |
| 6.1.1.6.6 | Zur Datierung der Palatalisierung von <i>ke</i> , <i>ki</i> | 628 |
| 6.1.1.7 | Palatalisierung von <i>ga</i> und <i>ka</i> im Anlaut | 630 |
| 6.1.1.7.1 | Wechsel <i>k/g</i> in Namenpaaren | 633 |
| 6.1.1.7.2 | Lautverschobenes rom. <i>ka-</i> | 637 |
| 6.1.1.7.3 | Erhaltenes <i>ka-</i> und Lautsubstitution <i>g</i> für <i>k</i> | 638 |
| 6.1.1.7.4 | Späte Lehnsschicht | 639 |
| 6.1.1.7.5 | <i>ga-</i> in Namenpaaren | 639 |
| 6.1.1.7.6 | Chronologische Anhaltspunkte | 639 |
| 6.1.2 | Romanische Sonorisierungen | 640 |
| 6.1.2.1 | Sonorisierung und Verstummen der zwischenvokalischen Dentale | 640 |
| 6.1.2.2 | Sonorisierung von intervokalischem <i>-p-</i> und <i>-b-</i> | 643 |
| 6.1.2.3 | Sonorisierung von intervokalischem <i>-k-</i> und <i>-g-</i> | 644 |
| 6.1.2.3.1 | Frühe Lehnsschicht | 645 |
| 6.1.2.3.2 | Späte Lehnsschicht | 645 |
| 6.1.2.3.3 | Intervokalisches <i>-k-</i> in <i>-(i)acum</i> -Namen | 645 |
| 6.1.3 | Vokalisierung des <i>l</i> vor Konsonant | 648 |
| 6.1.3.1 | Namenpaare mit erhaltenem <i>l^{Kons}</i> in der «germanischen» Doppelform | 653 |
| 6.1.3.1.1 | l-Vokalisierung in Entlehnungspaaren | 653 |
| 6.1.3.1.2 | l-Vokalisierung in Übersetzungspaaren | 659 |
| 6.1.3.2 | Entlehnungspaare mit l-Vokalisierung in beiden Doppelformen | 662 |
| 6.1.3.2.1 | <i>al</i> + Dental | 662 |
| 6.1.3.2.1.1 | Entlehnungspaare mit der Lautgruppe <i>-ald-</i> , <i>-alt-</i> (mit gallo-romanischer Basisform) | 662 |
| 6.1.3.2.1.2 | Entlehnungspaare mit der Lautgruppe <i>-ald-</i> , <i>-alt-</i> (mit germanischer Basisform) | 662 |
| 6.1.3.2.2 | Vokalisierung in der Lautgruppe <i>ul</i> , <i>ol</i> + Dental | 664 |
| 6.1.3.2.3 | Vokalisierung oder l-Verlust in beiden Doppelformen in der Lautgruppe <i>al</i> + Konsonant (außer Dental) | 664 |
| 6.1.3.3 | Namenpaare ohne erkennbare l-Vokalisierung | 665 |
| 6.1.3.4 | Chronologische Betrachtungen zur l-Vokalisierung | 665 |
| 6.1.4 | Romanisches <i>s</i> vor Konsonant | 667 |
| 6.1.4.1 | Vorschlags- <i>e</i> und « <i>s impurum</i> » | 667 |
| 6.1.4.2 | <i>s</i> vor Konsonant im Inlaut | 669 |
| 6.1.4.2.1 | Verstummen des <i>s^{Kons}</i> in der romanischen Doppel- form gegenüber Erhaltung in der «germanischen» Doppelform | 670 |
| 6.1.4.2.2 | Fehlendes <i>s^{Kons}</i> in der romanischen und deutschen Doppelform | 671 |
| 6.1.4.2.3 | Erhaltung des <i>s^{Kons}</i> in beiden Doppelformen | 671 |
| 6.1.5 | Wallonische Diphthongierung | 675 |

| | | |
|---------|---|-----|
| 6.2 | Lautentwicklungen im Germanischen, Deutschen und Niederländischen | 676 |
| 6.2.1 | Entwicklung von idg. <i>o</i> zu germ. <i>a</i> in Namenpaaren.. | 676 |
| 6.2.2 | Die zweite oder hochdeutsche Lautverschiebung in den Namenpaaren | 676 |
| 6.2.2.1 | t- und p-Verschiebung in Namenpaaren | 681 |
| 6.2.2.2 | k-Verschiebung in Namenpaaren | 685 |
| | 6.2.2.2.1 k-Verschiebung im Anlaut | 685 |
| | 6.2.2.2.2 Problem der Graphien | 685 |
| | 6.2.2.2.3 <i>k</i> nach Vokal beim <i>-(i)acum</i> -Suffix | 699 |
| | 6.2.2.2.3.1 Zweite Lautverschiebung im Gentilnamen | 702 |
| | 6.2.2.2.3.2 i-Umlaut im Gentilnamen | 703 |
| | 6.2.2.2.3.3 Übernahme von romanisch <i>v</i> im Gentilnamen. | 705 |
| | 6.2.2.2.4 k-Verschiebung im Inlaut bei den übrigen Entlehnungspaaren | 708 |
| 6.2.3 | Wechsel von <i>d/t</i> in Namenpaaren | 708 |
| 6.2.3.1 | <i>d/t</i> aufgrund der Medienverschiebung <i>d > t</i> | 709 |
| 6.2.3.2 | <i>d/t < germ. þ</i> | 711 |
| 6.2.3.3 | Problemfälle | 713 |
| 6.2.4 | i-Umlaut in Namenpaaren | 715 |
| 6.2.4.1 | i-Umlaut bei Entlehnungspaaren auf <i>-iacum</i> , <i>-iacas</i> .. | 722 |
| 6.2.4.2 | i-Umlaut bei Entlehnungspaaren auf <i>-ingen</i> | 723 |
| 6.2.4.3 | i-Umlaut bei Entlehnungspaaren auf <i>-ingahaim</i> | 726 |
| 6.2.4.4 | i-Umlaut bei den übrigen Entlehnungspaaren | 728 |
| | 6.2.4.4.1 Primärumlaut (ohne Nexus <i>ar</i>) | 728 |
| | 6.2.4.4.2 i-Umlaut im Nexus <i>ar</i> ? | 729 |
| | 6.2.4.4.3 Sekundärumlaut | 732 |
| 6.2.4.5 | i-Umlaut in Übersetzungspaaren | 732 |
| 6.2.5 | Behandlung von romanisch <i>v</i> | 733 |
| 6.2.5.1 | Übernahme als ahd. <i>w</i> | 734 |
| 6.2.5.2 | Übernahme als ahd. <i>f</i> | 734 |
| 6.2.6 | Niederländische Lenisierung von germ. <i>f</i> | 736 |
| 6.2.7 | Entwicklung von romanisch <i>en</i> vor Konsonant zu deutsch <i>in</i> | 738 |
| 6.2.8 | Romanisches Final-s | 738 |
| 6.2.8.1 | Verbreitung der s-Namen im Untersuchungsgebiet ... | 740 |
| 6.2.8.2 | Zur Lautchronologie der s-Namen | 744 |

7. Zusammenfassende Betrachtung.

| | | |
|-----|--|-----|
| | Siedlungsgeschichtlicher Aussagewert der Namenpaare am Beispiel der Schweiz | 746 |
| 7.1 | Geographische Voraussetzungen für die Besiedlung der Westschweiz | 746 |
| 7.2 | Geographische Verteilung der verschiedenen Namenpaartypen. | 746 |

| | | |
|---------|--|-----|
| 7.3 | Ergebnisse der lautchronologischen Betrachtung im Hinblick auf die Besiedlungsgeschichte | 766 |
| 7.3.1 | Zweite Lautverschiebung und Siedlungsgeschichte ... | 766 |
| 7.3.1.1 | t-Verschiebung | 767 |
| 7.3.1.2 | p-Verschiebung | 768 |
| 7.3.1.3 | k-Verschiebung | 770 |
| | 7.3.1.3.1 k-Verschiebung in <i>-(i)acum</i> -Namen | 770 |
| | 7.3.1.3.2 k-Verschiebung in den übrigen Namenpaaren | 772 |
| 7.3.2 | d > t-Verschiebung | 775 |
| 7.3.3 | Weitere für die Lautchronologie wichtige Lauterscheinungen in den Namenpaaren ... | 781 |
| 7.3.3.1 | Übernahme ins Alemannische vor dem 8./9. Jahrhundert | 781 |
| 7.3.3.2 | Übernahme ins Alemannische nach der Assibilierung von <i>ke, ki</i> (nach dem 7./8. Jahrhundert) | 782 |
| 7.3.3.3 | Übernahme ins Alemannische nach dem 9. Jahrhundert | 782 |
| 7.3.3.4 | Rückentlehnungen | 783 |
| 7.3.3.5 | Lehnappellative | 783 |
| 7.3.4 | Siedlungsgeschichtliche Auswertung der Abbildungen 59 und 60 | 784 |
| 7.4 | Ergebnisse der Geschichtsforschung im Hinblick auf die Siedlungsgeschichte | 787 |
| 7.5 | Ergebnisse der Archäologie im Hinblick auf die Siedlungsgeschichte | 792 |
| 7.5.1 | Siedlungsverhältnisse im 5. Jahrhundert | 792 |
| 7.5.2 | Siedlungsverhältnisse im 6. Jahrhundert | 794 |
| 7.5.3 | Siedlungsverhältnisse im 7. Jahrhundert | 795 |
| | Addenda | 800 |
| 8. | Abkürzungs- und Schrifttumsverzeichnis | 801 |
| 9. | Index der Ortsnamen | 843 |
| 10. | Index der rekonstruierten Lemmata | 869 |